



## 1. 什麼是康樂活動費補助計劃？

康樂活動費補助計劃 (Recreation Fee Subsidy Program, 簡稱 RFSP) 為居於列治文並處於財務困難的任何年齡人士提供協助。參加本計劃的人士可以在使用列治文市政府及其社區協會和組織提供的多個報名及免預約形式的公園、康樂及文化項目時獲得資助。

## 2. 什麼是財務困難？

財務困難是指難以負擔基本生活費用（例如衣食住方面的開支），而且沒有儲蓄或其他財務資源。

## 3. 什麼人有資格領取補助？

- 列治文居民
- 任何年齡（學前幼童、兒童、青少年、成人及長者）
- 正在領取政府資助的人士，以及沒有領取政府資助但正面對財務困難的人士

## 4. 什麼人可以提出申請？

- 本計劃歡迎個人（19 歲或以上）及家庭申請。
- 家庭的定義是在同一住所居住的一名或兩名有婚姻或同居關係的成年人及其子女（18 歲或以下的法定受扶養者，及就讀於大專院校或成人畢業文憑課程的 19 至 24 歲全日制學生）。
- 如果有多個家庭居於同一住所，每個家庭必須各自申請。
- 如果有其他家庭成員居於同一住所（例如姑母、叔伯、祖父母、沒有就讀於全日制大專院校或成人畢業文憑課程的 19 歲或以上成年子女），每名家庭成員或配偶必須各自申請。

## 5. 我正在領取政府資助 — 怎樣獲取所需文件副本？

**青少年協議 (Youth Agreement) 或年輕成年人協議 (Agreement with Young Adult) :**

- 向社工索取確認信件，或致電 **604-660-1044**，或親自前往位於 #150-5840 Cedarbridge Way, Richmond BC 的卑詩省兒童及家庭發展廳列治文辦事處。

**收入補助或殘障補助：**

- 前往位於 #220-7577 Elmbridge Way, Richmond BC 的卑詩省社會發展及扶貧廳列治文辦事處索取《發放個人資料表》(Release of Personal Information) (表格 HR0095)，並要求把家庭結構資料 (family composition information) 包括在內。

**重新安頓補助 (Resettlement Assistance) :**

- 前往位於 1148 Hornby Street, Vancouver BC 的加拿大移民、難民及公民部索取《永久居民資格確認表》(Confirmation of Permanent Residence)。

**租金援助計劃 (Rental Assistance Program) 或長者租客居住援助計劃 (Shelter Aid for Elderly Renters) :**

- 致電 **604-433-2218** 或 **1-800-257-7756** 向卑詩房屋局 (BC Housing) 索取批准信 (approval letter)。

**保證入息補助金 (Guaranteed Income Supplement) :**

- 致電 **1-800-277-9914** 向加拿大服務部 (Service Canada) 索取《保證入息補助金現況確認信》(Confirmation of Current Status of Guaranteed Income Supplement)。

**6. 我的情況低於所有財務限額規定 — 可不可以提交稅務評估通知書 (Notice of Assessment)、T1 General 稅表、T4 稅表或 T5 稅表？**

不可以，我們不能接受上述稅務文件。您可以前往加拿大稅務局的 "My Account" 入口網站 [www.canada.ca/my-cra-account](http://www.canada.ca/my-cra-account) 打印《收入證明書 C 選項》(Proof of Income Statement (Option C print))，或致電 **1-800-267-6999** 索取該文件。

**7. 要是我的家庭淨收入（第 23600 行）稍高於限額，怎麼辦？**

家庭淨收入限額是基於加拿大統計部的稅後低收入衡量標準 (Low Income Measure After-Tax) 而定。該局每年都會發布新數據。欲知最新資訊，請瀏覽 [www.richmond.ca/subsidy](http://www.richmond.ca/subsidy)。

**8. 什麼是「未列出的其他收入來源」(Income from other sources not shown)？**

這包括全球收入及沒有在稅表上申報的所收禮金。

**9. 我的申請要多久才處理完成？**

如果申請表填寫妥當並附帶所有支持文件，處理過程平均需要 **10 個工作日**。您會通過電郵或寄往住址的郵件，獲知申請狀態。

**10. 我何時可以開始使用新的康樂活動費補助？**

2023-2024 年度的康樂活動費補助計劃從 2023 年 9 月 1 日（或批准日期）起生效至 2024 年 8 月 31 日為止，適用於多個報名及免預約形式的項目。未用完的補助金額將於 2024 年 8 月 31 日期滿。

**11. 本補助計劃不適用於哪些免預約入場項目？**

不適用的免預約項目	
<ul style="list-style-type: none"><li>體育活動租場（例如所有球場的租用，包括租用乒乓球桌）</li><li>外判合約項目</li><li>在無預約下參加報名項目</li><li>遊戲室通行證</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>青少年設施通行證</li><li>長者設施通行證，包括特別通行證（桌球、木工、木雕及乒乓球）</li><li>收費服務的長者養生治療</li></ul>

**12. 本補助計劃不適用於哪些報名項目？**

不適用的報名項目	
<ul style="list-style-type: none"><li>所有持牌項目*</li><li>水上高階領袖訓練項目（例如救生員課程）</li><li>健身證書課程</li><li>急救課程</li><li>私人／半私人授課</li><li>個人訓練</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>網球評估</li><li>緊急應變課程</li><li>列治文藝術中心 (Richmond Arts Centre) 舞蹈課程：入團前 (Pre-Company) 課程、列治文青少年舞蹈團及列治文成人舞蹈團課程，考試費</li><li>租用設施（例如租用房間、生日會）</li></ul>

\*持牌託兒項目符合省政府可負擔托兒福利 (Provincial Affordable Child Care Benefit) 的資格。欲知詳情，請瀏覽：[www.gov.bc.ca/affordablechildcarebenefit](http://www.gov.bc.ca/affordablechildcarebenefit)。

### 13. 最高補助限額是指適用於個別設施的限額，還是所有設施的總限額？

兒童及青少年（18歲或以下）每年最多可獲 \$300 補助，成人及長者（19歲或以上）每年最多可獲 \$100 補助，用於所有市政府及社區夥伴設施的已登記項目。**註：**本補助計劃對參加者使用免預約／報名項目的次數不設限制。

### 14. 我可不可以把未用完的補助金轉讓給另一名家庭成員？

不可以，未用完的補助金額不能向另一名家庭成員或朋友轉讓，也不能與他們共用。

### 15. 我可不可以把補助申請獲得批准之前把補助應用於過去已完成的付款？

不可以，補助從批准日期起有效至 2024 年 8 月 31 日為止，不能應用於過去的付款。如果您想使用補助，請在向任何項目報名或付款之前，先提交補助申請並等申請處理完成。

### 16. 我一旦獲得下個計劃年度的補助批准後，可不可以把補助用於秋季項目？

可以，當秋季項目開放報名，而申請人亦獲得下個補助計劃年度的批准時，就可以用補助來報名參加這些秋季項目。不過，如果申請人參加了上個年度的計劃而仍有未用完的補助，這些補助額不能用於秋季項目。

### 17. 我是否每年都必須重新申請？

是，所有申請人都必須重新申請，因為財務狀況會起變化。

### 18. 如何提出申請？

以下是提交已填妥申請表及支持文件的 4 個方法：

- 電郵：[subsidy@richmond.ca](mailto:subsidy@richmond.ca)
- 郵址：Recreation Fee Subsidy Program, Community Services Division, 5599 Lynas Lane, Richmond BC V7C 5B2
- 市政廳收集箱 (Drop Box)：位於 6911 No. 3 Road，設於市政廳外的西側
- 親自前往：前往列治文市政府的任何康樂設施或列治文文化中心 (Richmond Cultural Centre)

#### 市政廳收集箱指示

- 填妥的康樂活動費補助計劃申請表必須放在已密封的信封內，並清楚註明交給 "Recreation Fee Subsidy Program"。
- 市政廳收集箱每星期 7 日、每日 24 小時均可使用。

### 19. 如有其他查詢，與誰聯絡？

如果想知道更詳細資料，請寄電郵至 [subsidy@richmond.ca](mailto:subsidy@richmond.ca) 或致電 604-247-4909 與康樂活動費補助計劃辦事處聯絡。

### 20. 要是我的文件反映不出我的財務現況，怎麼辦？

請寄電郵至 [subsidy@richmond.ca](mailto:subsidy@richmond.ca) 或致電 604-247-4909 與康樂活動費補助計劃辦事處聯絡。

### 21. 如果我有關於教練／救生員補助計劃 (Instructor/Lifeguard Subsidy Program) 的查詢，與誰聯絡？

居於列治文、有興趣成為教練／救生員並面對財務困難的青少年及成人（13歲或以上），可以根據教練／救生員補助計劃參加市政府提供的訓練課程。有關詳情，包括常見問題文件，請瀏覽 [www.richmond.ca/lifeguarding](http://www.richmond.ca/lifeguarding)。如果您有關於財務資格的查詢，請聯絡康樂活動費補助計劃辦事處。關於成為教練／救生員、相關資格及訓練課程的查詢，請寄電郵至 [aquatics@richmond.ca](mailto:aquatics@richmond.ca) 或致電 604-238-8017。